

TLM  
ROUTE DE MONTLUCON  
03410 PREMILHAT

V/Réf. : Commande M. Pierre JAILLET le 12 juillet 2012  
N/Réf.: DA-12/05577-2 du 17 juillet 2012

Your Ref. : Order Mr Pierre JAILLET of July 12, 2012  
Our Ref.: DA-12/05577-2 of July 17, 2012

**RAPPORT D'ESSAIS N° RE-12/11907 du 31 août 2012**

*TESTS REPORT N° RE-12/11907 of August 31, 2012*

1. OBJET / OBJECT

**Examen de l'inertie d'un matériau devant entrer en contact avec des aliments. Essai de migration globale.**

*Inertia's examination of a material intended to come into contact with foodstuffs : overall migration test.*

2. DOCUMENTS DE REFERENCE

REFERENCE DOCUMENTS

- Norme NF EN 1186, parties 1, 2 et 3
- Directive européenne n°82/711/CEE du 18/10/82, modifiée
- Règlement (CE) n°1935/2004 du 27 octobre 2004
- Règlement (UE) n°10/2011 du 14 Janvier 2011 modifié

- Standard NF EN 1186, parts 1, 2 and 3
- Modified European directive n°82/711/EEC of 18/10/82
- Regulation (EC) n°1935/2004 of October 27, 2004
- Modified regulation (EU) n° 10/2011 of January 14, 2011

3. DESCRIPTION DE L'ECHANTILLON

SAMPLE DESCRIPTION

**Echantillon réceptionné au laboratoire le 17 juillet 2012**

*Sample receptionned at Laboratory on July 17, 2012*

**Résine alkyde uréthane appliquée sur plaques en verre**

*Alkyde urethane resin applied on glass sheets*

**Référence : STERIFLON**

*Reference : STERIFLON*

**Couleur : Blanc**

*Colour : White*

**Cet échantillon est destiné à entrer en contact avec des aliments aqueux et gras, non acides.**

*This sample is intended to come into contact with non acidic, aqueous and fatty foods.*

**Conditions particulières d'utilisation : contact bref et répété avec des aliments à des températures inférieures ou égales à 40°C**

*Particular use conditions : brief ad repeated contact with foods at temperatures up to 40°C.*

---

*La reproduction de ce rapport d'essais n'est autorisée que sous sa forme intégrale. Il comporte 2 page(s).  
Les résultats mentionnés ne sont applicables qu'aux échantillons soumis à IANESCO.*

*The reproduction of this document is allowed only as a whole : 2 pages.  
The mentioned results apply only for the samples submitted to IANESCO.*

---

4. CONDITIONS D'ESSAIS ET RESULTATS / TEST CONDITIONS AND RESULTS

| Conditions de contact sur l'échantillon<br><i>Test conditions</i>  | Liquide simulateur<br><i>Simulant</i> | Observations des éprouvettes<br><i>Observations on the sample</i> | Observations du liquide simulateur<br><i>Observations on the simulant</i> | Valeurs individuelles de migration globale en mg/dm <sup>2</sup> (arrondies à 0,1 près)<br><i>Individual values of overall migration in mg/dm<sup>2</sup> (rounded to the nearest 0,1)</i> | Valeur moyenne en mg/dm <sup>2</sup> (arrondie à 0,1 près pour les simulants aqueux et à 1 près pour l'huile)<br><i>Mean value in mg/dm<sup>2</sup> (rounded to the nearest 0,1 for aqueous simulants and the nearest 1 for oil)</i> |
|--|---------------------------------------|---|---|--|--|
| 3 x 2 heures à 40°C, la mesure étant effectuée sur le dernier essai<br><i>3 x 2 hours at 40°C, measurement carried out on the last trial</i> | Ethanol 10%<br><br>10% ethanol        | Aucune modification apparente<br><br><i>No visible alteration</i> | Limpide<br><br><i>Limpid</i>  | 1.1<br>1.2<br>0.9  | 1.1  |
| 2 heures à 40°C<br><br><i>2 hours at 40°C</i>  | Huile d'olive<br><br><i>Olive oil</i> | Aucune modification apparente<br><br><i>No visible alteration</i> | Limpide<br><br><i>Limpid</i>  | < 0.1<br>< 0.1<br>0.9  | < 1  |

**Notes :** Rappel des limites maximales autorisées :

**Notes :** Recall of the authorized maximal limits :

Pour les simulants aqueux: 10 mg/dm<sup>2</sup> avec un écart analytique de 2 mg/dm<sup>2</sup>

For aqueous simulants : 10 mg/dm<sup>2</sup> with an analytical tolerance of 2 mg/dm<sup>2</sup>

Pour le simulant gras : 10 mg/dm<sup>2</sup> avec un écart analytique de 3 mg/dm<sup>2</sup>

For fatty simulant : 10 mg/dm<sup>2</sup> with an analytical tolerance of 3 mg/dm<sup>2</sup>

Date de début d'analyse : 6 août 2012 / Date of analysis beginning : August 6, 2012

5. CONCLUSION / CONCLUSION

Dans les conditions d'essai retenues, la migration globale de ce matériau est inférieure aux limites fixées par la réglementation dans les liquides simulateurs représentant les aliments aqueux et gras, non acides (simulants A et D2 du règlement 10/2011 modifié).

*In the conditions of test, the overall migration of this material is within the limits set by regulation in the simulants representing non acidic, aqueous and fatty foods (simulants A and D2 of modified regulation 10/2011).*

**NB :** Les constituants du matériau doivent être autorisés par la réglementation française (brochure n° 1227 éditée par les Journaux Officiels).

**NB -** The components of the material have to be included in the 1227 brochure edited by french official gazettes.

**Maryse FAVARD**

**Responsable Matériaux et Emballages**

Head of Department Packaging and Materials

